

## Руководство по монтажу и эксплуатации



---

## Комплект поставки

Кол-во	Наименование
1	Access-point-IP
1	Сетевой адаптер
1	Сетевой кабель RJ45
2	Винт
2	Дюбель
1	Руководство по монтажу и эксплуатации

Версия 1.1 (09/2018)

Официальный представитель в России | <https://Termogolovka-ES.ru> | тел: +7 (495) 665-29-20

## Содержание

1	Экономичность и комфорт-IP – Новое поколение умного дома.....	4
2	Обзор функций и устройств.....	4
3	Советы по настоящему руководству.....	6
4	Инструкции по безопасности.....	6
5	Ввод в эксплуатацию.....	7
5.1	Настройка и установка Access-Point-IP.....	7
5.2	Начало работы: Сопряжение устройств и добавление комнат.....	9
5.3	Работа с прибором и конфигурация.....	9
6	Поиск и устранение неисправностей.....	10
6.1	Команда не подтверждена.....	10
6.2	Рабочий цикл (Duty Cycle).....	10
6.3	Коды ошибок и последовательности мигания.....	10
7	Восстановление заводских настроек.....	11
8	Техническое обслуживание и чистка.....	12
9	Общая информация по эксплуатации радиоканала.....	12
10	Технические характеристики.....	13

## 1 ЭкономКомфорт-IP – новое поколение умного дома

С помощью ЭкономКомфорт-IP вы можете быстро, просто и самостоятельно создать свое управление умным домом/умной квартирой

Шлюз Access-point-IP является центральной единицей радиосистемы ЭкономКомфорт-IP. Все устройства системы удобно и индивидуально конфигурируются через смартфон и мобильное приложение IP-App. Весь функциональный масштаб системы ЭкономКомфорт-IP результирующий из взаимосвязи между устройствами - элементами системы, изложен в Руководстве пользователя ЭкономКомфорт-IP. Все технические документы и обновления регулярно выкладываются на сайте [techenergy.ru](http://techenergy.ru).



---

## 2 Обзор функций и устройств

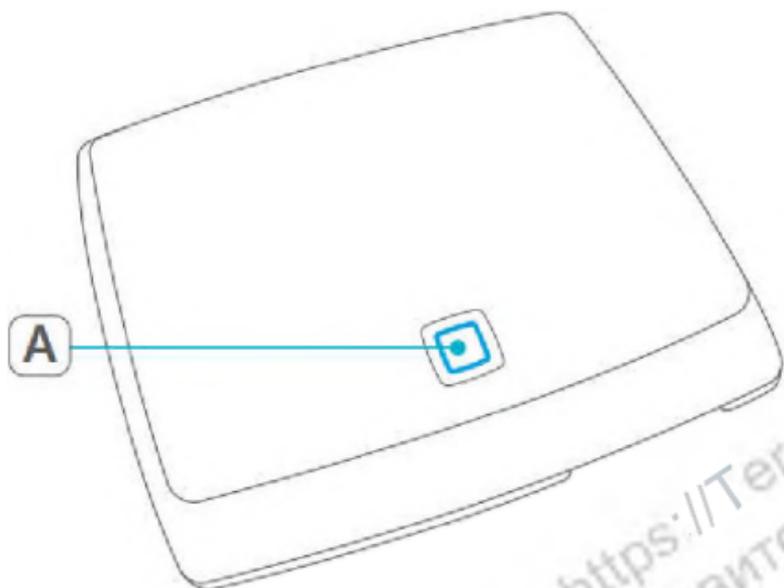
Шлюз Access-point-IP является центральной единицей системы ЭкономКомфорт-IP.

Устройство соединяет смартфон через облако с домашними ЭкономКомфорт-IP устройствами, передает и распределяет команды по конфигурациям и по управлению из мобильного приложения IP-App к домашним устройствам ЭкономКомфорт-IP. Таким образом, создается возможность настроить управления умным домом в соответствии с вашими индивидуальными потребностями и графиком в любое время из любой точки мира.



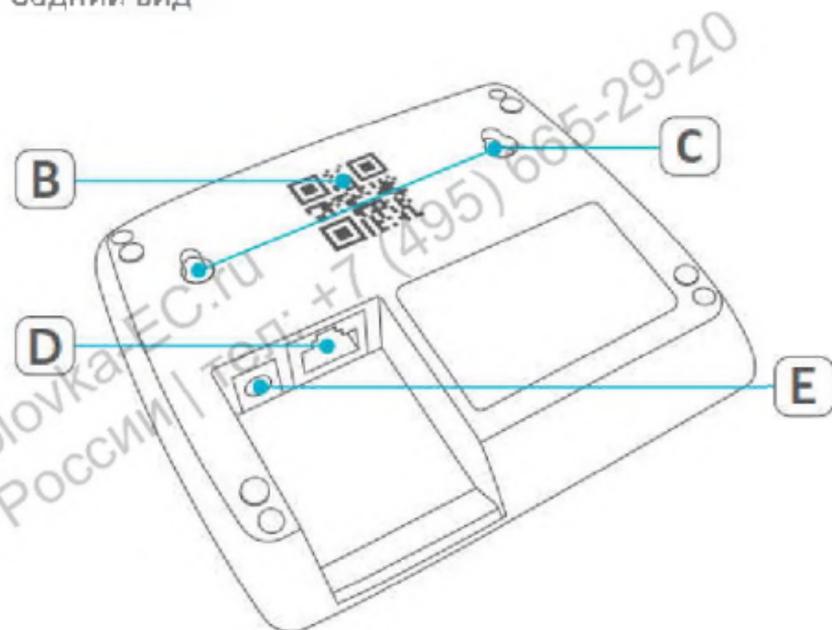
## Обзор устройства

Передний вид



(A) Системная кнопка и светодиод

Задний вид



- (B) QR-код и номер устройства (SGTIN)
- (C) Винтовые отверстия
- (D) Интерфейс: сетевой кабель, коннектор RJ45
- (E) Интерфейс: источник питания 220 В

### 3      **Советы по настоящему Руководству**

Внимательно прочитайте инструкции перед вводом в эксплуатацию устройств ЭкономКомфорт-IP. Сохраните настоящее Руководства по Монтажу и Эксплуатации для использования в будущем! Если устройством будут пользоваться третьи лица, передайте также это Руководство.

#### **Используемые символы:**



#### **Внимание!**

Это указывает на опасность.



#### **Примечание.**

Этот раздел содержит важную информацию!

Официальный представитель  
<https://termoclimat.com>

## 4 Инструкции по безопасности



В случае материального ущерба или телесных повреждений, вызванных неправильным обращением или несоблюдением инструкций по безопасности, мы не несем ответственности. На такие случаи не распространяется гарантийные обязанности! В этих случаях мы не несем ответственность за последующий ущерб!



Не используйте устройство, если вы обнаружили видимые внешние повреждения, например на корпусе на элементах управления или на гнездах или при наличии неисправности функций. Если есть сомнения проверьте устройства у специалиста.



Не открывайте устройство. Оно не содержит частей для технического обслуживания пользователем. В случае неисправности проверьте устройство у специалиста.



По соображениям безопасности и сертификации, несанкционированное преобразование и/или изменение устройства не допускается.



Эксплуатируйте устройство только в закрытых помещениях и не подвергайте его воздействию влаги, вибрации, постоянного

---

солнечного или иного теплового излучения, холода или механического напряжения.



Устройство не игрушка! Не позволяйте детям играть с ним. Уберите упаковочный материал. Пластиковые пленки/ -пакеты, пенополистирол и т.д. могут стать опасной игрушкой для детей.



Для питания устройства используйте только прилагаемый оригинальный блок питания (5 В<sub>вс</sub>/550 мА).



Подключайте устройство только к легко доступной сетевой розетке. В случае опасности выньте вилку из сетевой розетки.



Прокладываете кабели таким образом, чтобы они не представляли опасности для людей или домашних животных.



Устройство предназначено только для использования в жилых и нежилых отапливаемых помещениях.



Любое другое использование, кроме описанного в этом Руководстве, не предназначено и приведет к исключению гарантии и ответственности.

## 5 Ввод в эксплуатацию

В этой главе вы научитесь шаг за шагом, как успешно ввести в действие свою систему Экономикомфорт-IP.

Сначала установите приложение IP-App на свой смартфон и введите в эксплуатацию Access-point-IP, как описывается в следующей главе. После успешного запуска Access-point-IP вы можете добавлять дополнительные устройства и интегрировать их в свою систему.

### 5.1 Настройка и установка

#### Access-point-IP



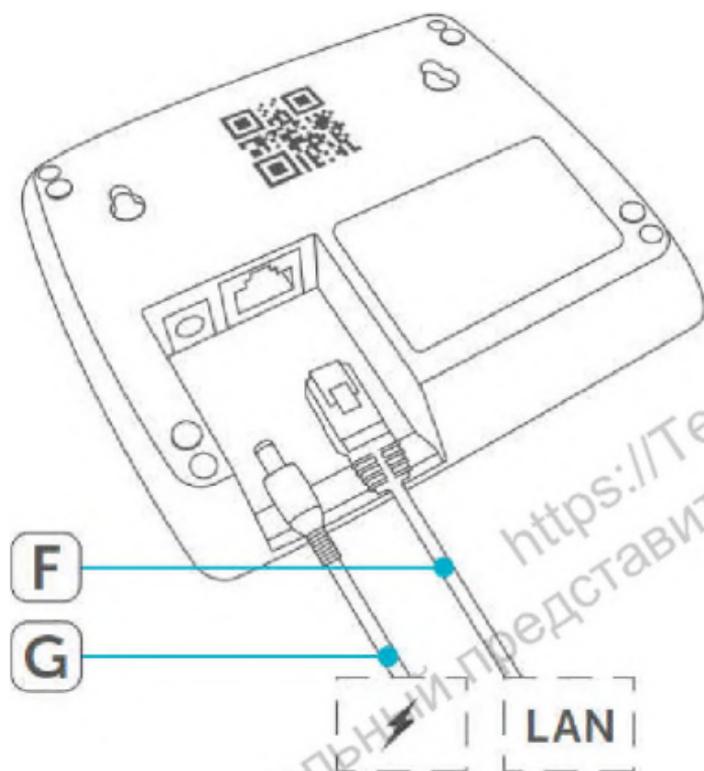
Приложение IP-App доступно для iOS и Android и скачивается бесплатно в соответствующем магазине приложений App-Store.

- Скачайте приложение IP-App и установите его на своем смартфоне.
- Запустите (откройте) приложение.
- Расположите Access-point-IP рядом с вашим роутером и розеткой.

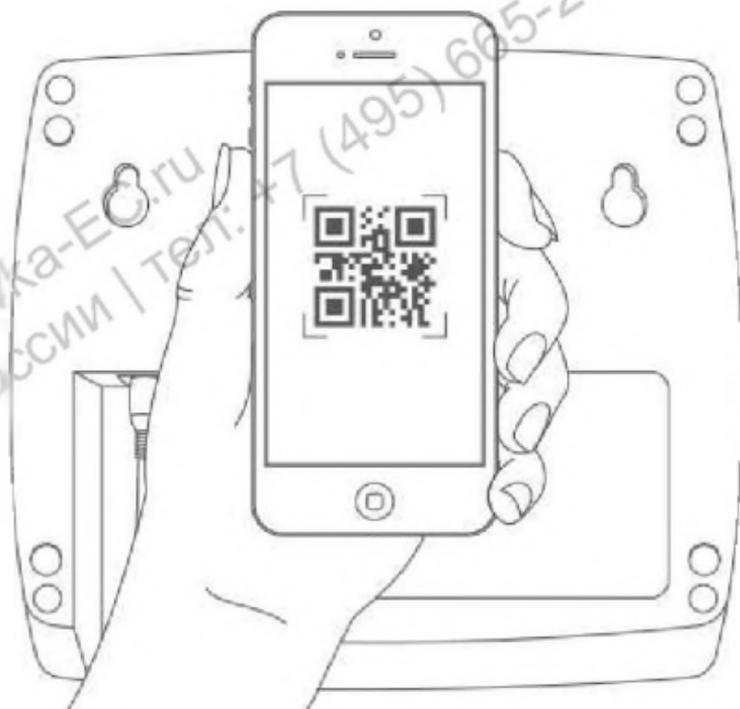


При расположении Access-point-IP убедитесь в соблюдении минимального расстояния в 50 см к WLAN-роутеру.

- Подключите шлюз Access-point-IP через прилагаемый сетевой кабель (F) к роутеру и подайте питание на устройство через прилагаемый сетевой адаптер (G).



- Сканируйте QR-код (B) на обратной стороне шлюза Access-point-IP. Альтернативно вы можете в приложении IP-App вручную ввести номер устройства (SGTIN) (B).



- Если светодиод вашего шлюза Access-point-IP постоянно светится синим цветом, подтвердите это в приложении IP-App.



Если светодиод мигает по другому, следуйте инструкциям в приложении IP-App или см. „6.3 Коды ошибок и последовательности мигания“ на стр. 10.

- Устройство Access-point-IP регистрируется на сервере. Это может занять несколько минут. Подождите.
- Если регистрация прошла успешно, нажмите системную кнопку на вашем устройстве Access-point-IP для подтверждения.
- Проводится сопряжение.
- Теперь устройство Access-point-IP настроено и готово к использованию.

## 5.2 Начало работы: Сопряжение устройств и добавление комнат

После того, как ваш шлюз Access-point-IP и приложение IP-App запущены и работают, вы можете сопрягать дополнительные устройства ЭкономКомфорт-IP, и присвоить каждому устройству свою комнату через приложение IP-App.

- В приложении IP-App коснитесь значка меню (☰) в верхнем левом углу экрана и выберите пункт меню „Запрограммировать устройство“.
- Обеспечьте напряжение питания для

сопрягаемого устройства для активации режима сопряжения. Дополнительную информацию можно найти в руководстве по эксплуатации соотв. устройства.

- Следуйте инструкциям в приложении IP-App шаг за шагом.
- Выберите нужное решение (применение) для вашего устройства.
- Затем, присвойте устройстве имя в приложении и создайте новую комнату либо назначьте устройство в существующую комнату.



Назначайте имена устройствам очень тщательно, что бы иметь возможность различать их при использовании нескольких устройств того же типа. У вас всегда есть возможность снова изменить имена устройств и названия комнат.

### 5.3 Работа с приборами и конфигурация

После того, как вы успешно запрограммировали устройства и присвоили им комнаты, вы можете удобно управлять вашей системой Экономикомфорт-IP.

Подробную информацию о работе приложения IP-App и конфигурации системы Экономикомфорт-IP см. Справочник Экономикомфорт-IP (на сайте [techenergy.ru](http://techenergy.ru)).

## 6 Поиск и устранение неисправностей

### 6.1 Команда не подтверждена

Если хотя бы один приемник не подтверждает команду может присутствовать радиопомех (см. 9. Общая информация по эксплуатации радиоканала на стр. 12). Неисправная передача отображается в приложении IP-App и может иметь следующие причины:

- Приемник не доступен
- Приемник не может выполнить команду (отказ нагрузки, механ. блокировка и т.д.)
- Приемник неисправен

### 6.2 Рабочий цикл (Duty Cycle)

Рабочий цикл описывает законно регулируемое ограничение времени передачи устройств работающих в диапазоне 868 МГц. Цель этого регулирования - обеспечить работу всех устройств работающих в диапазоне 868 МГц.

В используемом нами частотном диапазоне 868 МГц максимальное время передачи для каждого устройства не ограничено. Согласно этому руководству приборы Экономикомфорт-IP разрабатываются и производятся в соответствии со стандартами 100%.

### 6.3 Коды ошибок и последовательности мигания

Миг. код	Значение	Решение
Постоянное оранжевое свечение	Access-Point-IP запускается	Подождите немного и обратите внимание на след. сверкающее поведение
Быстрое синее мигание	Устанавливается соединение с сервером	Подождите, пока соединения не будет установлено, и светодиод будет постоянно синим
Постоянное синее свечение	Стандартн. режим, шлюз подключен к серверу	Вы можете продолжать операции
Быстрое желтое мигание	Нет связи с сетью или с роутером	Соедините Access-point-IP с сетью/ роутером

Постоянное желтое свечение	Нет подключения к интернету	Проверьте подключение к интернету и настройки файрвол.
Почередно длинный и короткий, оранже мигающий	Выполняется обновление	Дождитесь завершения обновления
Быстрое красное мигание	Ошибка при обновлении	Проверьте подключение к серверу и интернету. Перезапустите Access-point-IP.
Быстрое оранжевое мигание	Промежуточный этап для возврата к заводским настройкам	Нажмите системную кнопку еще раз в течение 4 сек. пока светодиод не станет светиться зеленым
1х длинное зеленое свечение	Сброс подтвержден	Вы можете продолжать операции
1х длинное красн. свечение	Сброс не выполнен	Повторите попытку

## 7 Восстановление заводских настроек



Заводские настройки Access-point-IP можно восстановить. При этом вся система Экономикомфорт-IP сбрасывается на заводские настройки и все прежние настройки теряются. При этом заводские настройки всех устройств Экономикомфорт-IP должны также восстанавливаются.

Для восстановления заводских настроек шлюза Access-point-IP действуйте следующим образом:

- Отсоедините Access-point-IP от источника питания, вытащив сетевой адаптер.
- Вновь подключите сетевой адаптер и в то же время удерживаете системную кнопку нажатой в течение 4 сек, пока светодиод не начнет быстро мигать оранжевым.
- Отпустите системную кнопку.
- Нажмите системную кнопку еще раз в течение 4 сек, пока светодиод не станет светиться зеленым. Если он загорается красным, повторите попытку.
- Отпустите системную кнопку, чтобы завершить восстановление заводских настроек.

Устройство перезагрузится.

## 8 Техническое обслуживание и очистка



Устройство не требует технического обслуживания со стороны потребителя. Оставьте техническое обслуживание или ремонт специалистам.

Протирайте устройство мягкой, чистой, сухой безворсовой тканью. Ткань может быть увлажнена теплой водой для удаления тяжелого загрязнения. Не используйте чистящие средства на основе растворителей, так как это может повредить пластиковый корпус и надпись.

Официальный представитель Р  
<https://Termog...>

## 9 Общая информация по эксплуатации радиоканала

Радиопередача реализуется по нелицензируемому каналу, поэтому помехи не могут быть исключены. Другие помехи могут быть вызваны процессами переключения, электромоторами или неисправными электроприборами.



Дальность  $x$  прохождения сигнала внутри здания может сильно отличаться от дальности в открытом поле. Помимо мощности передачи, свойствами приема и характеристик приемника, факторы окружающей среды, такие как влажность воздуха наряду с конструктивными особенностями здания играют важную роль.

---

## 10 Технические характеристики

Geräte-Kurzbezeichnung:	Access-point-IP
Напряжение питания	
Сетевой адаптер (вход):	100 В-240 В/50 Гц
Потребляемая мощность	
Сетевой адаптер:	2,5 Вт макс.
Напряжение питания:	5 В <sub>DC</sub>
Потребляемый ток:	500 мА макс.
Потребляемая мощность	
Спящий режим:	1,1 Вт
Степень защиты:	IP20
Температура окр. среды:	5 до 35 °С
Размеры (Ш x В x Г):	118 x 104 x 26 мм
Вес:	153 г
Рабочая частота:	868 МГц
Макс. мощность излучения:	25 мВт (14дБм)
Средняя дистанция передачи внутри здания:	30 м
Требования к сети:	10/100 МБит/сек, Auto-MDIX

**Компания оставляет за собой право на ошибки и  
технические изменения.**

### Примечания к утилизации



Не утилизируйте устройство с бытовыми отходами! Электронные устройства должны утилизироваться с Директивой об утилизации электротехнических и электронных изделий через местные пункты сбора старых электронных и электрических приборов.

### Информация о соответствии



Значок CE является знаком свободной торговли, который адресован исключительно к властям и не содержит никаких гарантий свойств приборов.



По техническим вопросам обращайтесь к специализированному продавцу оборудования.

Бесплатная загрузка приложения IP-App!



Официальный представитель в России  
<https://ipmologovk.com> (495) 665-29-20